

# Sinh Thiết Vú

## Breast Biopsy

A biopsy is the removal of pieces of tissue, which are then sent to a lab for testing. A breast biopsy may be needed when other tests show something in the breast that needs to be checked more closely. If a lump is present, it may be removed at the same time as the biopsy. Lymph nodes around the area may also be checked. Your doctor will review the results of your biopsy with you at your next visit and talk to you about treatment if needed.

There are different types of breast biopsies. Your doctor has ordered a:

- Fine Needle Aspiration (FNA)
- Core Needle Biopsy
- Stereotactic Biopsy
- Excisional Biopsy

### To Prepare

- You may be told to not eat food after midnight before the test.
- A family member or friend may need to take you home after your biopsy.

Sinh thiết là lấy vài mẫu mô, rồi gửi tới phòng thí nghiệm để thử nghiệm. Phải làm sinh thiết vú khi các xét nghiệm khác cho thấy có vật gì trong vú cần phải kiểm tra kỹ lưỡng hơn. Nếu có bướu, thì có thể lấy bướu ra cùng lúc khi làm sinh thiết. Các hạch bạch huyết chung quanh vùng sinh thiết cũng có thể được kiểm tra. Bác sĩ sẽ xem lại kết quả sinh thiết cùng với quý vị trong lần khám bệnh kế tiếp và chỉ cho biết phương pháp điều trị cần thiết.

Có nhiều loại sinh thiết vú khác nhau. Bác sĩ của quý vị đã yêu cầu thể thức:

- Thuật dùng kim nhỏ lấy mẫu mô (Fine Needle Aspiration, hay FNA)
- Sinh thiết dùng ống dò
- Sinh thiết tựa trực
- Sinh thiết cắt

### Để chuẩn bị

- Quý vị được căn dặn không ăn sau nửa đêm trước khi làm thủ thuật.
- Cần có người thân hay bạn bè để đưa quý vị về nhà sau khi làm sinh thiết.

## During the Test

- You will be asked to take your clothing off above the waist and put on a hospital gown.
- An IV (intravenous) may be put into a vein in your arm to give medicine.
- You lie on a table.
- The biopsy site is cleaned.
- The doctor numbs the site. This may sting for a few seconds. After this, you should only feel pressure and no pain.
- A mammogram or an ultrasound may be done to locate the site to be tested.

## Trong thời gian làm thủ thuật

- Quý vị phải cởi áo ra và mặc áo choàng bệnh viện.
- Ống chích tĩnh mạch (IV) sẽ được đặt vào mạch máu trên cánh tay để cho thuốc vào.
- Quý vị nằm trên bàn.
- Chỗ làm sinh thiết được chùi sạch.
- Bác sĩ sẽ gây tê chỗ làm sinh thiết. Điều này làm đau nhói vài giây. Sau đó, quý vị chỉ thấy hơi bị ép nơi đó và không còn đau nữa.
- Có thể phải chụp quang tuyến vú hay làm siêu âm để xác định vị trí làm thủ thuật.

## Types of Breast Biopsies

### ☐ Fine Needle Aspiration (FNA)

This biopsy is often done in the doctor's office for lumps that can be felt.

- The doctor inserts a small needle that is attached to a syringe into the lump.
- The needle may be moved around. Tissue and fluid is collected in the syringe.
- The needle is then removed.

### ☐ Core Needle Biopsy

This biopsy is done with a larger needle.

- A small cut is made in the skin.
- The needle is put into the site.
- Several samples of tissue are collected.
- The needle is then removed.

## Các loại sinh thiết vú

### ☐ Thuật dùng kim nhỏ lấy mẫu mô (FNA)

Loại sinh thiết này thường do bác sĩ thực hiện trong phòng mạch bác sĩ cho các trường hợp bướu có thể sờ thấy được.

- Bác sĩ châm một kim nhỏ nối liền với một ống chích vào cục bướu.
- Di chuyển cây kim chung quanh. Thu nhặt mô và chất lỏng vào trong ống chích.
- Sau đó lấy cây kim ra.

### ☐ Sinh thiết dùng ống dò

Loại sinh thiết này được thực hiện bằng một cây kim lớn hơn.

- Bác sĩ cắt một đường nhỏ trên da.
- Đặt cây kim vào chỗ cần sinh thiết.
- Thu nhặt nhiều mẫu mô.
- Sau đó lấy cây kim ra.

### ❑ Stereotactic Biopsy

This biopsy is done for areas that cannot be felt, but are seen on mammogram.

- You lie face down on a table with an opening for the breast.
- The site is numbed.
- A small incision is made in the breast.
- The breast is squeezed flat and a special type of x-ray is done before and during the biopsy to locate the site.
- A needle is put into the breast to remove samples of tissue.
- Several samples of tissue are collected.
- The needle is then removed.

### ❑ Excisional Biopsy

The entire lump is taken out in surgery.

- You will be given medicine to numb the breast or to make you sleepy.
- An incision is made in the breast to remove the lump and some tissue around the lump.
- The site is closed with a stitch or special tape.

## Home Care

- Do not lift over 5 pounds for 24 hours after your biopsy. A gallon of milk weighs over eight pounds.
- You can eat your normal diet.

### ❑ Sinh thiết tựa trực

Loại sinh thiết này được thực hiện cho những khu vực không sờ thấy được, nhưng nhìn thấy qua hình chụp quang tuyến vú.

- Quý vị nằm dài úp mặt xuống bàn có một lỗ trống cho vú.
- Bác sĩ gây tê vùng sinh thiết.
- Cắt một vết nhỏ trên vú.
- Đè vú sát xuống và rọi một loại quang tuyến X đặc biệt trước và trong khi sinh thiết để xác định vị trí cần làm sinh thiết.
- Đặt cây kim vào trong vú để lấy mẫu mô.
- Thu nhặt nhiều mẫu mô.
- Sau đó lấy cây kim ra.

### ❑ Sinh thiết cắt

Toàn bộ cục bướu được giải phẫu để lấy ra.

- Quý vị sẽ được cho thuốc làm tê vú hay làm cho quý vị ngủ.
- Bác sĩ rạch một đường vào vú để lấy cục bướu và một ít mô chung quanh bướu.
- Khâu lại vết mổ hay dán một loại băng keo đặc biệt.

## Chăm sóc tại nhà

- Không xách vật nặng hơn 5 cân Anh (2.3 kg) trong vòng 24 tiếng đồng hồ sau khi làm sinh thiết. Một galông sữa nặng khoảng hơn 8 cân Anh (3.6 kg).
- Quý vị có thể ăn uống theo chế độ bình thường.

- You may have bruising, discomfort, swelling, and a small amount of drainage at the biopsy site.
- You can wear a sports bra for support.
- You may use over the counter pain medicine that does not contain aspirin as needed.
- Apply an ice pack to your breast as needed to reduce swelling and bruising. Do not apply ice directly to the skin.
- A stitch or special tape is put on the incision. The stitch will be removed at the doctor's office.
- If you had an excisional biopsy, you may shower but do not take a bath or swim for 2 weeks.
- Có thể bị tím bầm, khó chịu, sưng và một ít nước chảy ra tại vùng làm sinh thiết.
- Quý vị có thể đeo nịt vú thể thao để hỗ trợ.
- Khi cần thiết quý vị có thể dùng thuốc giảm đau không chứa chất aspirin mua tự do.
- Dùng túi chườm nước đá đặt lên vú khi cần để giảm sưng hay tím bầm. Không để nước đá trực tiếp lên da.
- Có chỉ khâu hay băng keo đặc biệt được đặt lên đường mổ. Chỉ khâu sẽ được lấy ra tại phòng mạch bác sĩ.
- Nếu bị làm sinh thiết cắt, quý vị có thể tắm vòi sen nhưng không được tắm bồn hay bơi lội trong hai tuần.

### **Call your doctor if you have:**

- Bleeding from the biopsy site
- Increased swelling, redness, warmth, or drainage at the biopsy site
- Pain not relieved by medicine

### **Gọi cho bác sĩ nếu bị:**

- Chảy máu tại chỗ làm sinh thiết
- Sưng to hơn, đỏ hơn, nóng hay chảy nước tại chỗ làm sinh thiết
- Đau nhức không thuyên giảm sau khi dùng thuốc

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

**Bàn với bác sĩ hay y tá nếu quý vị có bất cứ câu hỏi hay thắc mắc nào.**